EVEL
ONE

Oriente cristiano

IO VII NOVIEMBRE, 1957 NUM. 11

revista mensual unionista

Nuestra Portada

Su Beatitud el Patriarca Marcos II, de rito copto, de El Cairo (Egipto)

Representantes de "Oriente Cristiano" para Hispano-América

ARGENTINA: PP. Benedictinos, Abadía del Niño Dios. Victoria (Entre Ríos).
CUBA: D. Mérito González, Párroco. San José de las Lajas (Habana).
ECUADOR: Prensa Católica. Apartado 194. Quito.
PERU: D. Jorge Rosenthal. Avda. Pedro de Osma, 405. Barranco (Lima).
PUERTO RICO: R. P. Francisco Migoya, Colegio de San Ignacio. Río Piedras.
URUGUAY: Misión China, Soriano, 1472. Montevideo.
VENEZUELA: Srta. Maruja Senís, Ed. Banco Obrero. Bloque 1. Aptdo. 4. El Paraíso (Caracas).

De nuestro Catálogo

	PTAS.
Oriente Cristiano, ayer	30,00
Oriente Cristiano, hoy	30,00
San Ignacio de Loyola y los orientales. P. Ortiz de Urbina.	22,00
Relaciones culturales hispano-rumanas. G. Uscatescu	20,00
La Iglesia autocéfala ucraniana	35,00
Las Iglesias Cristianas de Oriente. (Texto de Teología.) Padre Morillo	15,00
Por las rutas de Damasco. Paul Christoff	12,00
Alcance misional de la liturgia del Cenáculo. Padre Morillo.	5,00
Liturgia Bizantina, nueva versión castellana, transcripción fonética del texto eslavo, por Segundo Benito, Pbro.	12,00
Semana Santa en rito bizantino. P. F. Aguirre	15,00
El Espíritu del cristianismo ruso. Jorge Tzebrikoff	40,00
Melodías orientales para veladas	4,00
Rapsodia oriental. Poesías y coros	2,50
Por la conversión de Oriente.	1,00
Misa Oriental dialogada	3,00

ORIENTE EUROPEO

Revista trimestral dedicada a temas de actualidad cultural y social del Oriente Europeo

Publicada por el Centro de Estudios Orientales

DIRECTOR: Santiago Morillo, S. J.

Redacción y Administración: Conde de Cartagena, 47 (Colonia del Retiro), Madrid. Tfno. 27-72-08.

		Ptas.
Precio de suscripción anual	España, Portugal e Hispanoamérica	50
	Para los demás países	60
Número suelto	España, Portugal e Hispanoamérica	13
	Para los demás países	16

Por librero: plus 10 %

RE-UNION

Revista trimestral dedicada a temas ecumenistas.

Publicada por el Centro de Estudios Orientales, con la colaboración de los Profesores del Instituto Oriental de Roma.

DIRECTOR: Santiago Morillo, S. J.
SECRETARIO: Amalio Orduna, Pbro.
Redacción y Administración: Conde de Cartagena, 47 (Colonia del Retiro), Madrid. Tfno. 27-72-08.

		Ptas.
Precio de suscripción anual	España, Portugal e Hispanoamérica	30
	Para los demás países	40
Número suelto	España, Portugal e Hispanoamérica	8
	Para los demás países	10

Por librero: plus 10 %

Oriente Cristiano

Director: SANTIAGO MORILLO, S. J.

REDACCION Y ADMINISTRACION
Conde de Cartagena, 47
(COLONIA DEL RETIRO) TELEFONO 27-72-08
MADRID

Suscripción ordinaria	25 ptas.	Números atrasados	2,50 ptas.
» de Bienhechor	100 »		
» Perpetua	500 »	Por librero: plus 10 %	

(CON CENSURA ECLESIASTICA)

MISA "AD TOLLENDUM SCHISMA"

Nos ha sorprendido muy gratamente el artículo de Fray Pablo de San José, misionero, publicado en el número de noviembre de *Catolicismo,* bajo el título «Una página del Misal ociosa».

Comenta Fray Pablo cómo un Misal muy popular, para uso de los fieles, ha suprimido de un plumazo las hermosísimas *Misas Pro propagatione fidei* y *Ad tollendum schisma.* Y aduce la razón, un si es no es irónica, pero por desgracia de un peso tremendo, que habrá movido al autor a suprimirlas, a saber, que los sacerdotes no las celebran nunca.

Es, sin duda, un hecho sintomático. Los sacerdotes españoles se interesan poco por los dos grandes problemas de la Iglesia: la reducción de los disidentes a la unidad, y la conversión de los infieles. Un día al año, el día del Domund, se dice la Misa *Pro propagatione fidei* o *su oración* añadida a otra Misa, que está ya preceptuada por Roma; pero rara vez como Misa votiva en los días que lo permiten las rúbricas. Y no creo que sean muchos los sacerdotes que hayan dicho alguna vez en su vida la Misa *Ad tollendum schisma* como Misa votiva. Una vez al año se hace la colecta para las misiones en las parroquias, iglesias y capillas; los restantes días del año, el problema misionero queda relegado a los teóricos de las misiones y a los misioneros.

Decimos, sin embargo, que España es una gran nación misionera. Lo fué y tal vez aspira a serlo otra vez. Hoy por hoy, nos superan muchos países extranjeros en personal de vanguardia y en cantidades recaudadas. Vivir las Misiones un día al año no es vivir las Misiones, sino salir del paso echando fuera una obligación que nos imponen.

En lo que se refiere al gravísimo problema de la unión de los cristianos (sean «ortodoxos», sean protestantes), ahí estamos casi a cero. Contadísimas personas conocen el problema y se interesan por él. Y, sin embargo, dice acertadamente Fray Pablo de San José, que «la desgarradura del Cuerpo Místico existe, sangrante, desde hace novecientos años, y lo más grave es que nos hemos hecho a ella con toda tranquilidad. Pensamos en el cisma, hablamos del cisma, como de una curiosidad histórica. No nos abruma como abruman las catástrofes, no nos duele, ni siquiera nos inquieta hasta el punto de acordarnos de que en las páginas del Misal tenemos una liturgia conmovedora con la que poder urgir eficazmente al Padre celestial para que ponga remedio y reúna a los cristianos divididos».

Fray Pablo no se abandona al pesimismo, ante este mal ejemplo que condena. Cuando España silencia el problema de la unión de las iglesias, dice, «dos noticias alegres nos trajo el calendario de septiembre», pero ambas extranjeras, sobre ese tema. Se refiere a la gran Semana por el Oriente Cristiano, celebrada en Palermo (Sicilia), y al Congreso Unionista Internacional celebrado en Lislie, Illinois (Estados Unidos). Estas dos efemérides unionistas, y otras más, se hallan descritas en el número de octubre de nuestra Revista.

A propósito de la Semana de Palermo, cita Fray Pablo las oportunísimas palabras del Cardenal Ruffini: «El retorno de las iglesias separadas a la unidd de la fe, que tiene como centro y fundamento al Pontífice Romano, es tal vez el problema más grave para todos los verdaderos seguidores de Cristo y debe constituir para nosotros el anhelo más profundo.

Trátase, nada menos, que de una masa de 200 millones de almas, que tienen de común patrimonio con nosotros las Sagradas Escrituras del Antiguo y Nuevo Testamento, los Sacramentos, la Santa Misa, la devoción de María Santísima y el culto de los Santos. Sus ritos, tan venerados por su antigüedad y belleza, son practicados igualmente por multitud de católicos de la misma estirpe y tienen en la propia Roma una copiosa representación bajo la paternal mirada del Sucesor de Pedro...

La facilidad de las comunicaciones de hoy, las actuales conmociones políticas, de las que ha de salir una sociedad nueva, la necesidad cada día creciente de asociaciones internacionales, la solidaridad entre los distintos pueblos en una misma aspiración a mejorar su condición civil y económica, preludian un acercamiento y una comprensión nunca hasta ahora conocidos...»

El Emmo. Cardenal Ruffini ordenó para todas las iglesias de su archidiócesis, durante el mes de septiembre, la colecta *pro re gravi «ad tollendum schisma».*

No todo es pesimista, sin embargo, en España. Me consta, por los datos que llegan a nuestra redacción, que el Excmo. Sr. Obispo de Bilbao ordena igualmente la oración *ad tollendum schisma* durante el Octavario de la Unión (18-25 enero) y recomienda vivamente a sus sacerdotes rezar la Misa *ad tollendum schisma* un día permitido dentro del mismo Octavario

Para terminar el comentario al artículo de Fray Pablo, de San José, recomendaría a todos los sacerdotes españoles el rezar esa Misa votiva varias veces en el año, pero sobre todo en uno de los días en que las rúbricas lo permitan entre los días 18 y 25 de enero, y dentro del Novenario de Pentecostés ordenado por Su Santidad para orar por la unión de los cristianos.

Entonces los autores de los Misales no suprimirían esas Misas «misioneras» de sus ediciones populares.

Padre Morillo.

LOS SEGLARES ANTE EL PROBLEMA ORIENTAL

Por José Ramón Navarro

Eran las tres de la tarde cuando Julián llegó a casa a recogerme, pues media hora después habríamos de ver a otro amigo para pasar la tarde y charlar de cómo interviene un grupo de seglares en el problema oriental; algo raro pasaba por mí y no acertaba a comprender lo que era: quizá el que Julián me estuviera contagiando el entusiasmo que él poseía de algo que no me era del todo desconocido, pero que ya me subyugaba, aunque sólo fuera por las formas de exponerlas mi amigo. Comenzamos a charlar como otras tardes, ya que él es decidido defensor del diálogo, la mejor forma, en su teoría, de esclarecer los puntos dudosos que hubiera en cualquier pensamiento humano, arrastrándome a esa entrevista con Alfonso, a quien apenas conocía, o bien de las parábolas de Jesucristo, o de algún pasaje de la vida pública del Maestro, pero enfocándolo, como ya era tradicional en él, hacia las necesidades de Oriente; en la parábola del hijo pródigo me hizo ver no a un solo hijo, sino a cientos de miles de ellos, unos por estar separados de la Iglesia y otros por no querer conocerla; también comentaba cómo se desangraba el costado de Cristo al ver la desunión entre los mismos cristianos por causas de poquísima importancia y cómo debemos imitar a José de Arimatea y Nicodemus, que siendo seglares como nosotros supieron estar siempre al lado de Jesús incluso en los momentos más críticos.

Porfiaba él, y yo me resistía en convertirnos en auténticos misioneros sin necesidad de llevar sotana, cuando llegamos al lugar de la cita donde pacientemente esperaba Alfonso, que pronto vino a convertirse en juez de nuestra pequeña polémica, para aceptar la propuesta de Julián en cuanto a su forma de ser misionero—se iría a tierras orientales a trabajar allí—, y esclarecerme el hecho que me tenía un poco confundido de ser misionero sin salir de Madrid, al que no podía abandonar por mi ocupación, empleado en una compañía de seguros. Todo frente de batalla, me decía el recién llegado, ha de constar de vanguardia y retaguardia, y si la primera, a la que puede pertenecer Julián, es importante, por el hecho de ser seglares, ya que al no tener prejuicios contra ellos pueden explotar la táctica de la sorpresa y obtener óptimos beneficios, no hay que olvidar la gran importancia que ha de tener la retaguardia en cada ejército, porque desde ella se alienta a la primera tanto moral como materialmente, llegando en caso de necesidad a sustituirla si fuere preciso. Pues bien: terminaba por convencerme; a esa retaguardia puedes pertenecer tú desde la oficina de Madrid, y otros muchos a quienes sus ocupaciones retienen en otros lugares: comerciante en Valladolid, periodista en Valencia, médico en Lausana, maestro en Marsella, religioso en Manchester; en una palabra, católico en el mundo. Os extrañará el que nombre profesionales en distintos países, pero es que como esta obra ha de tener un carácter universal, hemos de desterrar todo movimiento nacional, y ya que una de las principales causas por las que fracasaran en parte las Cruzadas fué la falta de unión entre los cristianos, vamos a procurar en esta obra no querer llegar solos tan alto, no vaya a ser que ocurra lo que en Babel. Si los misioneros franceses triunfan en Egipto, alegrémonos con ellos; si los ingleses necesitan ayuda en Rusia, prestémosela, y si hemos de pedir auxilio nosotros, no dudemos en hacerlo, ya sean alemanes, ingleses, franceses o polacos en quienes hayamos de confiar, pues si son auténticos orientalista nos lo concederán. Las palabras de Alfonso nos entusiasmaban cuando neciamente les expuse: «Esto es magnífico, pero supongo que no será un crucero por el Mediterráneo»; si Julian se hubiese ido a sentar sobre unas espinas, al sentir en su carne el contacto de ellas, no hubiera saltado más rápidamente que tardó en reprenderme: «No me desilusiones, Josechu; has de entregarte de una manera total y amorosa, de tal forma... ¿cómo te diría yo?... Voy a emplear palabras del padre Marcelino Quintana: «Si no quieres como una madre quiere a su hijo o como un avaro a su dinero, no quieres de verdad.» Pues así has de amar la causa orientalista, ¿o es que Dios no te amó a ti más que esos casos expuestos anteriormente.»

«Y si en tu lucha orientalista—terció nuevamente Alfonso—alguien te objeta que aquí en tu propio país hay muchas ocasiones para hacer apostolado, hazle esta pequeña comparación: ¿Qué rebaño necesitará más guardianes, aquel que tiene pocas ovejas y algún guardián o el que tiene muchas de aquéllas y muy pocos de éstos?»

Plenamente convencido, me quería identificar con ellos, por lo que repliqué: «¿Quieres decirnos cómo hemos de enfocar estos cauces para convertirlos en algo práctico por el Oriente?» Julián, con su entusiasmo, se le adelantó: «Ante todo, formación, pero no olvidarse tampoco del deseo de apostolado, de la actividad o percatarse de la responsabilidad contraída ante Dios. Formación, para poder quitar la ignorancia tan grande que existe hacia las cosas orientales, ya dando conferencias, explicándole esos problemas a los amigos; en fin, enseñando todo aquello que sea dar conocimiento a las gentes para que puedan amar esta causa; formación, para poder refutar las teorías islámicas, o las ortodoxas de los separados de Roma. Deseos de apostolado oriental, pues sin ellos no podemos entregarnos a una tarea que se ha de caracterizar por su espiritualidad. Actividad constante, pues la labor a desarrollar es terriblemente grande, no limitándose a un estudio concienzudo del Islam, por ejemplo, de la obra cultural y artística realizada por los árabes, de todo lo bueno y malo que ellos han hecho, como haría un botánico al descubrir una nueva planta y darla a conocer a sus semejantes para aumentar su cultura, sino realizar este estudio para encontrar los puntos vulnerables por donde hemos de atacar. Y, por último, percatarse de la responsabilidad, ya que el abarcar su magnitud nos hará trabajar con más ahinco y todo aquello que hagamos nos parecerá poco en relación con lo que hay que hacer.»

«Magnífico, Julián—terció Alfonso—; si sigues así, va a ser una legión de orientalistas los que te sigan, pero permitidme una sugerencia que no sirva para desalentaros, sino para calibrar un poco vuestro entusiasmo: No seáis asequibles al desaliento, pues en la tarea emprendida el tiempo no cuenta, y como nosotros vivimos pocos años, no os impacientéis y queráis hacerlo vosotros solos; limitaros a sembrar, que otros continuarán al cuidado de las plantas que germinen, y si al final de nuestros días vemos que nos hemos acercado un metro en esa distancia que nos separa del Oriente, habremos obtenido una pequeña recompensa moral,y si esa distancia vemos que continúa invariable, nos quedará el consuelo de haber entregado nuestra vida a trabajar en la causa más justa, cual es la causa de Dios.»

«Yo creo—continuó—que los problemas orientales pueden clasificarse en dos grandes grupos: de índole interna y de índole externa, aunque íntimamente relacionados unos con otros. En el primer grupo pode-

(Pasa a la pág. 8.)

ORACION POR LA IGLESIA DEL SILENCIO

COMPUESTA POR SU SANTIDAD PIO XII

Oh Señor Jesús, Rey de los mártires, consuelo de los afligidos, apoyo y sostén de cuantos sufren por tu amor y por su fidelidad a tu Esposa, la Santa Madre Iglesia, escucha benigno nuestras fervientes plegarias por nuestros hermanos de la Iglesia del Silencio a fin de que no sólo no desfallezcan en la lucha ni vacilen en la fe, sino que, por el contrario, puedan experimentar la dulzura de las consolaciones por Ti reservadas a las almas que te dignes llamar a ser tus compañeras en lo alto de la cruz.

Para aquellos que han de soportar tormentos y violencias, hambre y fatigas, se Tú fortaleza inquebrantable que los afiance en las pruebas y les infunda la certidumbre de los premios prometidos a quien persevera hasta el fin.

Para aquellos que están expuestos a coacciones morales, muchas veces tanto más peligrosas cuanto insidiosas, se Tú luz que ilumine sus inteligencias, a fin de que vean claramente el recto camino de la verdad y fuerza que sostenga su voluntad, superando toda crisis, toda vacilación y cansancio.

Para aquellos que se encuentran en la imposibilidad de profesar abiertamente su fe, de practicar regularmente la vida cristiana, de recibir frecuentemente los Santos Sacramentos, de departir filialmente con sus guías espirituales, se Tú mismo ara oculta, templo invisible, gracia sobreabundante y voz paternal que les ayude, les anime, sane los espíritus dolientes y les dé alegría y paz.

Que nuestra oración pueda servirles de socorro; que nuestra fraterna solidaridad les haga sentir que no están solos, y sirva su ejemplo de edificación para toda la Iglesia y especialmente para nosotros, que con tanto afecto les recordamos.

Haz, Señor, que se abrevien los días de la prueba y que muy pronto, todos unidos con sus opresores convertidos, puedan libremente servirte y adorarte a Ti, que con el Padre y el Espíritu Santo vives y reinas por todos los siglos de los siglos. Así sea.

La Sagrada Penitenciaría Apostólica, por decreto de 16 de julio último, concedió indulgencia parcial de tres años a todos los fieles que recitasen devotamente la oración precedente.

Muerte de Monseñor Jorge Khalabadsis

Obispo católico de rito griego de Atenas

Dolorosamente hemos quedado sorprendidos el 8 del pasado noviembre al recibir la triste noticia, que telegráficamente nos transmitía desde Atenas el P. Irineos Typaldos, anunciándonos que en la tarde del día anterior había muerto en Zurich Monseñor Jorge Khalabadsis, Obispo titular de Teodorúpolis y Exarca Apostólico de todos los católicos de rito bizantino de Grecia.

Hacía ya varios años que este ilustre Obispo padecía del corazón. En el pasado septiembre se agravó su dolencia, viéndose obligado a pasar quince días internado en el Hospital Católico de Atenas, que él ha fundado. Hacía ahora pocos días había ido a Bélgica por asuntos relacionados con su diócesis y con la unión de las Iglesias, en la que trabajó infatigablemente durante toda su vida. Allí se agravó nuevamente, y después de un breve descanso, creyéndose repuesto, emprendió el viaje de regreso a su patria, pero se vió obligado a detenerse en Suiza y hospitalizarse en el Sanatorio de Cantón, en Zurich, en donde entregó su alma al Señor, asistido del Rvdo. P. Pablo Grigoriu, director del periódico *Katholiki*, de Atenas, de la Rvda. Hermana Catalina, Superiora de la Congregación de religiosas fundada por él y de su hermana, señora Rotsina, que se trasladaron de Atenas a Suiza al tener noticias de su gravedad.

El Santo Padre, al conocer su estado, le envió su Bendición Apostólica, y el Nuncio en Berna mandó a Zurich a su secretario para que personalmente lo atendiera. También el ministro de Asuntos Exteriores de España telegrafió a nuestro embajador en Berna para que se interesara por su estado.

En la mañana del día en que falleció oyó la Santa Misa, que celebró en su habitación el P. Pablo, y recibió en ella el Santo Viático; anteriormente había recibido ya la Extremaunción. En el momento de su muerte estaban presentes las personas ya antes citadas, el Vicario General de Zurich y otros más que deseaban recibir su última bendición y escuchar sus palabras postreras.

El P. Pablo, en conferencia telefónica a los padres de Atenas, les dijo: «En medio del dolor que nos causa su muerte, sentimos una indecible satisfacción espiritual viendo que muere santamente, entregado por completo a la voluntad de Dios, como siempre ha vivido.»

Sus últimas palabras fueron: «Bendigo a mis sacerdotes y a mis religiosas, a mis hijos, mis fieles todos sin excepción. Trabajad por la unión de las Iglesias.»

F. Aguirre.

EL METROPOLITA UCRANIANO DEL CANADA en Madrid

Procedente de Roma, donde ha asistido al Congreso Mundial de Apostolado Seglar, monseñor Hermaniuk, arzobispo metropolitano de la provincia eclesiástica de rito oriental que recientemente ha sido erigida en el Canadá para los católicos ucranianos esparcidos por dicho país, llegó a Madrid el 21 de octubre. Con este motivo, el Centro de Estudios Orientales de Madrid organizó un acto religioso que se celebró el jueves, a las ocho de la noche, en la iglesia del Perpetuo Socorro, de los padres redentoristas, Congregación religiosa a la que pertenece el mencionado jerarca eclesiástico.

El mismo Centro organizó varios actos de carácter civil en honor del ilustre huésped de España. La colonia ucraniana dió una recepción en el Colegio de Santiago Apóstol, de la OCAU. La directiva de la OCAU y del Colegio ofrecieron un banquete a su excelencia, al que asistieron los altos directivos de la Junta suprema. Monseñor honró con su presencia la apertura de curso en el mismo Colegio; con esta ocasión se recordaron sus méritos en Pax Romana, cuando hace poco más de diez años se organizó el Colegio.

Monseñor Máximo Hermaniuk visitó al Emmo. Cardenal Primado, en su sede de Toledo; al Excmo. señor Ministro de Educación Nacional, y al Excmo. señor Nuncio Apostólico, al que conoció en el Canadá.

El Centro de Estudios Orientales hizo igualmente una recepción, en los locales de su domicilio social, en honor del metropolita ucraniano. A él fueron invitados los agregados culturales del mundo libre europeo y norteamericano, donde existen contingentes nutridos de ucranianos emigrados.

Con motivo de su estancia en Madrid, el diario *Arriba* publicó una interviú, que copiamos a continuación.

Monseñor Hermaniuk, a quien el periodista ha sido presentado por el padre Santiago Morillo, director del referido Centro de Estudios Orientales, desmiente a primera vista en su aspecto físico el concepto general que por Occidente tenemos de los prelados de Oriente. La explicación, con todo, es muy sencilla. Nacido realmente en Ucrania—concretamente en el territorio de la Galitzia—, ejerce su apostolado en una región occidental, el Canadá, donde sus fieles no componen una comunidad que radica en determinada región, sino que se hallan diseminados por distintas zonas canadienses. Huelga, pues, el atuendo ordinario de los prelados orientales. Birrete sencillo y tez rasurada. Su aspecto externo es el de cualquier obispo francés o norteamericano.

Joven todavía—en estos días va a cumplir cuarenta y seis años—, ha sido nombrado recientemente arzobispo metropolitano de Winnipeg, la provincia eclesiástica recientemente erigida. Nos informa él mismo:

—*Hasta ahora, los fieles de rito oriental—concretamente ucranianos—residentes en distintos lugares del Canadá se agrupaban en exarcados, delimitación eclesiástica provisional. Con el aumento del número de católicos orientales en aquel país, la Santa Sede ha juzgado conveniente establecer la jerarquía de modo definitivo. Y, por decreto del 13 de febrero de este año, ha erigido una provincia eclesiástica, con sede metropolitana en Winnipeng, con las diócesis sufragáneas de Toronto, Edmonton y Saskatoon.*

—¿Cuántos católicos ucranianos hay en dichas circunscripciones eclesiásticas?

—*El número total de ucranianos esparcidos por el Canadá asciende a medio millón, cuyas dos terceras partes son católicos; el resto pertenece a la Iglesia oriental ortodoxa.*

—¿A qué fecha se remonta el éxodo de orientales al Canadá?

—*A finales del siglo pasado. Desde entonces acá, el aumento ha sido progresivo.*

—¿Es muy intensa la vida católica entre los orientales allí residentes?

—*En efecto, y así lo demuestran las siguientes cifras: En las cuatro diócesis—hasta ahora exarcados—existentes tenemos 540 iglesias y capillas, de las cuales 150 son centros parroquiales, en los que funcionan toda clase de Asociaciones católicas.*

—¿Cuál es el motivo de su actual estancia en España?

—*Vengo de Roma, donde, en unión de otros dos prelados de rito latino y treinta delegados seglares, he asistido al Congreso Mundial del Apostolado Seglar. Voy a estar muy pocos días en España, y aprovecho la ocasión para ponerme en contacto en Madrid con ese excelente grupo de estudiantes ucranianos que esta noche participará con sus cánticos en la misa pontifical que oficiaré en la iglesia de los padres redentoristas.*

UN PRESIDENTE CATOLICO DE RITO ORIENTAL VISITA ESPAÑA

COLEGIO MAYOR PARA LOS MARONITAS Con motivo de la estancia del Presidente del Líbano en España, se trasladó a Salamanca, donde asistió a la puesta de la primera piedra del nuevo edificio para Colegio Mayor de rito maronita; dentro de la piedra iba un acta firmada por el Presidente y su esposa, autoridades y personalidades.

Ese mismo día, el Excmo. Sr. Presidente libanés oyó una misa rezada de rito maronita en la catedral, oficiada por el Rvdmo. P Antonio Indary, general de los misioneros libaneses y antiguo rector del Colegio maronita de Salamanca.

Pocas veces España podrá recibir un ilustre huésped tan entrañable como el que estos días nos honra con su visita. El Excmo. Sr. Camilo Chamún une a las excelsas prendas naturales de que está dotada su destacada personalidad el ser Jefe de un Estado maravilla de historia, de religión, de aportación cultural y pacífica, de naturaleza única, de afecto y devoción á España.

Beirut, la capital del Estado, su gran urbe, es un seguro puerto por el que se realiza la mayor parte del comercio nacional y de los estados árabes vecinos con el mundo exterior. La Berythos fenicia, famosa luego en la época romana por la Escuela de Derecho, rival de la de Atenas y Alejandría—las universidades que hoy tiene Beirut se ufanan de la antigua herencia científica de la ciudad—, quedó ennoblecida por ser patria de la figura hermosa, que hicieron legendaria sus hazañas, del mártir San Jorge, que la había de guardar cristiana en gran parte para siempre. *Actualmente es, después de Roma, la ciudad del mundo en que residen*—en su casco urbano o en sus cercanías—*más obispos, entre ellos dos cardenales y varios patriarcas.*

Agrada mucho Beirut: el rezar en la catedral maronita de San Jorge, y en la capilla siempre abierta y visitada de los padres franciscanos y gozar de la hospitalidad generosísima de su superior, el español padre Manuel Carnero, O. F. M.; el visitar detenidamente el Museo Arqueológico Nacional, que atesora restos del antiguo arte fenicio; el pasearnos por sus alamedas cabe el mar y sus pinares extensos.

Pero agrada mucho más todavía el saborear una jornada de estudio en las ruinas del emporio religioso, comercial y cultural fenicio de Ghebal-Byblos, la actual Yebail, con sus templos de hace seis milenios y sus murallas enormes y sus tumbas misteriosas. Y junto a la bella iglesia cruzada de San Juan Bautista, desde el pequeño puerto, al que de Egipto y todo el Mediterráneo oriental acudían al gran centro religioso del mundo—«la tierra de los dioses» llamaban los egipcios a Ghebal—a iniciarse en las creencias de sus mitos y ofrendar dones riquísimos a sus falsas divinidades, presenciar el ocaso bello de la tarde sosegada y sin ruido, poniéndose el sol en el horizonte del mar que lleva a Occidente, al que un día legó Ghebal el alfabeto.

Deleita también mucho llegar, atravesada la llanura de la Beqaa, la antigua Celesiria, al impresionante conjunto monumental romano de los templos de Baalbek.

Interesa aún más la visita de Sur y de Saida, las potentísimas y opulentas Tiro y Sidón, señoras de los mares, colonizadoras del Mediterráneo, creadoras de Cartago, terror de Roma. A ellas llegó Elías, recogido en Sarepta, y por ellas el mismo Hijo de Dios pasó con sus apóstoles buscando soledad y refugio ante la enemiga judía faricaisa, y fué ganado su corazón amoroso por la insistencia del ruego lleno de grande fe de la mujer cananea.

A 15 kilómetros al este de Sidón, en una de las alturas de las estribaciones de la gran cordillera del Líbano, está *el convento griego-católico de San Salvador*, centro de esta orden religiosa, que tiene sus casas en varios puntos de la nación y en Siria.

Pero para ver la intensidad de la vida religiosa católica hay que dirigirse más al Norte, ascender a la montaña y recorrerla toda, llena de pueblecitos y villas, *con sus capillas, ermitas, cruces y cuadros de la Virgen y de San Marón, el gran guía espiritual de la comunidad maronita.* Perseguida esta cristiandad por herejes e infieles, se refugió en las alturas inaccesibles, y allí *conservó su fe y su obediencia al vicario de Jesucristo en Roma.* Y prosperaron. Dios los fué haciendo cada vez más numerosos, se extendieron por toda la cordillera y son hoy el núcleo más importante de la nación, que a él debe principalmente su independencia, su prosperidad, su cultura y el que tenga una mayoría cristiana.

Los maronitas, católicos, fervorosísimos, enteros y sin respeto humano, agrupados en torno a sus obispos y sus monjes, que mantienen entre ellos como la contextura y el espíritu monacal de los comienzos de la obra de su santo Patrón hace quince siglos, han cubierto el Líbano, ocupando el lugar de los milenarios cedros, los «cedros de Dios», como los llama la Escritura.

De los cedros antiguos va quedan sólo unos pocos, guardados con santa devoción en lo más alto del valle del Gadisha, el valle santo de los maronitas, cerca del Gornet es-Sauda (3.083 metros), la cumbre más alta del Líbano. Su Beatitud, el patriarca, lanzó la ex-comunión contra aquellos que acercaran sus manos destructoras a «los santos cedros».

Es el cedro la enseña de la patria libanesa y figura, verde, en el centro de su bandera, en sus sellos, monedas, documentos oficiales.

EL CONGRESO DEL APOSTOLADO DE LOS SEGLARES SOBRE PROBLEMAS ECUMENICOS

La revista ecumenista *Soepi* se ha hecho eco del Congreso Internacional del Apostolado de los Seglares, celebrado del 5 al 13 de octubre en Roma.

Pone de relieve cómo el Papa Pío XII ha recomendado a los seglares católicos «la colaboración con organizaciones neutras y no católicas, en la medida que ello sirva al bien común y a la causa de Dios». Este consejo fué acompañado de un llamamiento del Santo Padre para participar en los organismos internacionales.

En el curso de las reuniones del Congreso se habló de los problemas de la unidad y colaboración cristianas, siendo utilizados, siempre según *Soepi*, ciertos trabajos del Consejo Ecuménico de las Iglesias y el mensaje de la Asamblea de Evanston de 1954. El ministro holandés de obras sociales, señorita Marga Klompe, habló de la responsabilidad que impone a los seglares la desunión de los cristianos de Europa. Un estudio hecho por los belgas declara que *«la división de los cristianos es, sin contradicción, el más grande escándalo y el mayor obstáculo a la obra evangelizadora de la Iglesia»*. Y a propósito del Octavario de la Unión, del 18 al 25 de enero, pide que se intensifique la oración unionista y nadie se contente con estos ocho días al año.

EXTRAÑA OPINION DEL ARZOBISPO ANGLICANO DE CANTERBURY

El arzobispo anglicano de Canterbury, hablando el 22 de octubre en la reunión bimensual del Consejo Británico de las Iglesias, ha llamado la atención sobre el peligro que se derivaría de la unión de todas las ramas de la Iglesia. El arzobispo dijo, entre otras cosas, que si la Iglesia pudiese hablar algún día con una sola voz, se derrumbarían los tronos y las dominaciones, y tal poder es cosa muy peligrosa.

A tres mil personas reunidas en público dijo igualmente: «Vosotros podéis haceros cargo del terrible peligro que nos amenazaría. Os lo digo en serio: si fuésemos todos uno y unidos, la libertad de no tener la opinión de la mayoría en el poder quedaría amenazada, cuando la historia del mundo muestra el inmenso valor que han tenido siempre las minorías y la oposición. Dios haga que la Iglesia sea una y esté unida, pero que ello sea en sentido limitado; pero eso sólo podrá ocurrir el día en que la fortaleza de nuestra fe cristiana pueda superar las diferencias sin pretender reducirlas por la fuerza. No estamos aún maduros a los ojos de Dios para ser una Iglesia totalmente unida.»

Los seglares ante el problema oriental

(Viene de la pág. 4.)

mos considerar la lucha por la unión de las iglesias y cuyo vencimiento trae como consecuencia una palanca poderosísima para zarjar los problemas de índole externa, como son: la lucha contra el Islam y el ateísmo principalmente. Por ahora son tres los métodos que se han empleado para intentar acabar con el cisma: el método de la latinización, el método de la formación de iglesias unidas y el método que se puede llamar de adhesión personal. El primero fué muy usado en la Edad Media, y aunque no cabe duda que reportó muchos beneficios, incluso la formación de pequeñas comunidades en países orientales, sin embargo fué mayor el daño que hizo, ya que estableció una barrera muy grande entre el Oriente, tan apegado a sus prácticas tradicionales y que creía en el desprecio de la Iglesia Romana por sus usos y costumbres, y el Occidente, por lo que pronto empezó a decaer, y así fué cómo en el 1894, concretamente el 30 de noviembre, León XIII, en la «Carta apostólica *Orientalium dignitas*», reprueba el método de latinización: «Todo misionero del clero secular o regular que obligue a un oriental a pasarse al rito latino no solamente quedará *ipso facto* en suspenso de sus funciones sagradas y de otras penas (aplicadas por la Constitución Demandateur de Benedicto XV), sino que será, además, privado y excluído de su cargo.

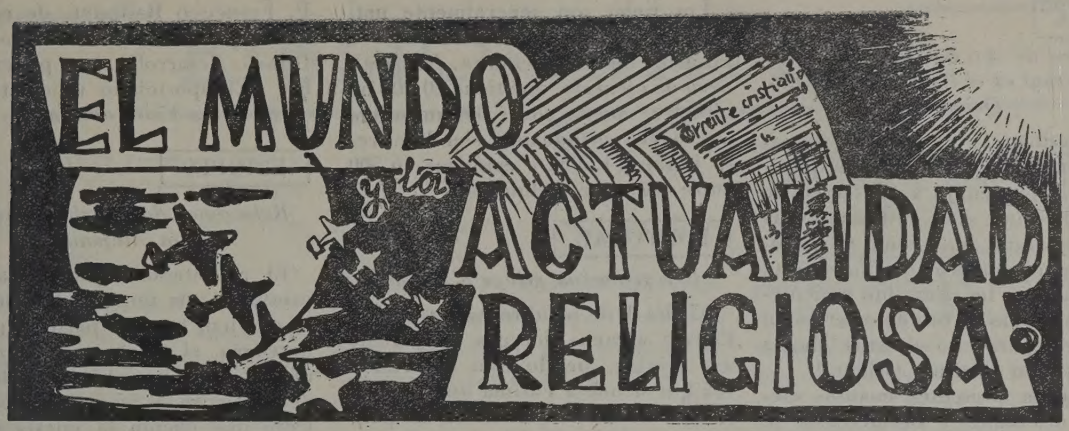
»El segundo parece ser que es el que en la actualidad se emplea más eficazmente y en mayor escala; este es la formación de iglesias católicas de rito oriental. De esta forma, cuando los disidentes ven una iglesia de su rito obedecer al Papa, comprenden mejor las diferencias existentes entre ella y se dan cuenta de que Roma no desprecia los usos y tradiciones de los diversos pueblos y que lo único que quiere es la unidad de dogma, aunque haya diversidad en las formas.

»El tercer método es el de la adhesión personal, que es extremadamente delicado y de una eficacia más dudosa, por lo que sólo se puede emplear con los escogidos y no con los simples fieles, ya que consiste en unir a la Iglesia Católica a los individuos sin exigir de ellos que abandonen las prácticas exteriores de la iglesia a la que pertenecían.

»Si el problema de la unidad de las iglesias quedara bien resuelto, se habría dado un gran paso en la lucha con el Islam, ya que un pueblo tan espiritual como el árabe no ve bien que los cristianos estén tan separados, y suele ser esto lo que más dificulta la labor misional. Ya hemos comentado anteriormente cómo las Cruzadas tuvieron cosas desfavorables que hoy podemos utilizar con gran ventaja: militarmente hablando, fueron una auténtica derrota, ya que en definitiva no se consiguió nada estable; ahora bien: vamos a hacernos cruzados y a tomar las armas que en este siglo yo creo se deben usar contra el ateísmo, el Islam y todos los enemigos de la Iglesia Católica y en el transcurso de los siglos dirán si estuvimos equivocados o acertados; si nos pasó lo primero, podrán analizar las causas de nuestro fracaso, para corregir los errores de nuestro método, y si ocurriese lo segundo, habríamos sentado la base de una gran obra. Estas son mis armas, y vosotros, amigos míos, juzgarlas: adaptación a su manera de ser, llegando incluso, si es posible, a pensar como ellos, para mejor conocerlos, amarlos—como ya dijiste, Julián, muy bien, aunque no fueran palabras tuyas—, sacrificarnos por ellos y preocuparnos, al igual que el Buen Pastor busca a su oveja perdida, imitar a Jesús para predicarles con el ejemplo, que es la mejor manera de hacerlo, y, por último, ser ante todo intransigentes en cuestiones dogmáticas, que no vean que les hacemos ninguna concesión en este campo, aunque las debamos hacer en todos los otros terrenos.»

«Te veo un gran misionero, Alfonso», le dije. «En teoría al menos, sí—me contestó—; por eso quiero que vosotros inculquéis mis ideas en otros, pues si yo fallara y se extinguise esta llama en mí, que cuaje en algún otro.»

Cuando tomé el tranvía para ir a casa, mi cabeza era un *mare magnum* de ideas; habría que analizarlas poco a poco; indudablemente la llama orientalista había quemado mi corazón.



FRANCIA

Un decreto del Cardenal Feltin

Es ya conocido de nuestros lectores cómo el Emmo. Cardenal de París es el Ordinario de la diócesis oriental francesa. Ejerce su jurisdicción sobre los orientales de Francia, a través de monseñor Rupp, obispo titular de Arca y auxiliar de Su Eminencia.

Recientemente, se han dignado agregar a la parroquia de St. Julien le Pauvre de París todos los italo-albaneses de la diócesis de París y los fieles del pueblo de Cargés (Córcega) que residen en París. Recordemos que Cargés es un pueblecito de origen griego, que conserva sus tradiciones patrias en la liturgia; tanto el párroco como los fieles son de rito griego-católico.

"El monasterio invisible" del Padre Couturier

El director del Seminario Mayor de Francheville, Francia, continuador de la obra unionista del P. Couturier, recuerda en un mensaje con ocasión del Octavario de la Unión de 1958», el «Monasterio invisible».

El «Monasterio invisible» agrupa todos cuantos quieren inmolarse, en el silencio, la oración y el sacrificio, por la gran causa de la unión de los cristianos. Dice que son cada día más numerosos los «monjes invisibles», que, sin apuntarse ni someterse a regla ninguna, viviendo en su medio ambiente, consagran sus afanes a la causa de la Re-Unión.

IRAN

El Internuncio presenta sus credenciales

El nuevo Internuncio Apostólico, monseñor Lino Zanini, ha presentado sus cartas credenciales, en el curso de una solemne audiencia, a su majestad el Emperador del Irán.

El Emperador expresó su certeza de que la mutua colaboración entre la Santa Sede y el Irán contribuirá grandemente a la paz de los espíritus y a la conservación del orden.

ERITREA

El Internuncio visita los católicos

En un recorrido apostólico por Eritrea y el norte del Tigrai, monseñor José McGeough se detuvo particularmente en Asmara, en Cheren, en Adigrat, Sanganeiti y Decameré.

Celebró en Asmara una Misa en la catedral del exarcado católico de rito etiópico e impartió la bendición apostólica; visitó los conventos e instituciones católicas: monasterio de los PP. Cistercienses, colegio de misioneros de Verona, colegio de las Hermanas de Santa Ana, las obras de las Ursulinas y la magnífica escuela de los Hermanos de las Escuelas Cristianas.

En Cheren, además de la Misa y bendición, visitó el Seminario Menor, las diversas escuelas católicas y el orfanotrofio de las Ursulinas.

Adigrat es la residencia del Seminario Mayor del exarcado de Addis-Abeba; allí asistió a la ordenación sacerdotal realizada por el Excmo. Exarca Hailé Mariam Cahsai. Sanganeiti fué el centro de las fatigas apostólicas del beato Justino de Jacobis, cuyas reliquias se conservan en Hebo; en ambos sitios el Internuncio visitó las escuelas católicas, el Seminario preparatorio y las obras dirigidas por los PP. Paúles y Hermanas de la Caridad.

En Decameré puso la primera piedra del noviciado de los PP. Capuchinos.

Por todas partes, clero y fieles de rito etiópico saludaron clamorosamente al representante del Santo Padre, expresándole sentimientos de lealtad y adhesión a la Santa Sede.

HUNGRIA

¿Dos prelados en el frente popular húngaro?

La revista ecuménica *Soepi* anuncia que dos eminentes prelados han sido elegidos para el Consejo nacional del frente popular húngaro, patrocinado por el gobierno. Se trata de monseñor José Grösz, católico romano, y el Dr. Lajos Ordass, primado de la confesión luterana húngara.

JORDANIA

Ingreso del nuevo Custodio

La Congregación Oriental ha nombrado Custodio franciscano de Tierra Santa al Rvdmo. P. Alfredo Polidori, de nacionalidad italiana. Ha hecho la entrada solemne en el Santo Sepulcro el 17 de agosto; en la Basílica de la Natividad, en Belén, el 18, y en Nazareth (Israel), el 25 del mismo mes.

Asistieron a la toma de posesión en Jerusalén los representantes de las iglesias separadas existentes en la ciudad.

ROMA

Las bodas de oro del Emmo. Cardenal Tisserant en el Pontificio Instituto Oriental

El domingo 27 de octubre, la sagrada Congregación Oriental ha querido rendir homenaje a su secretario de más de veinte años, el Emmo. Cardenal Tisserant, que, como ya anunciamos en el número anterior de esta misma revista, ha cumplido recientemente sus bodas de oro de sacerdocio. Se escogió para ello el Aula Magna del Pontificio Instituto Oriental.

Estuvieron presentes cuantos elementos orientales y orientalistas se encuentran en Roma: arzobispos, obispos, generales de órdenes religiosas, monseñores, profesores, alumnos.

Un canto eslavo, ejecutado por los estudiantes del Seminario ruso, acogió al Emmo. Cardenal en su entrada al Instituto. Dos pequeñas rusas del Internado Santa Elena ofrecieron a su eminencia un ramo de flores con palabras de filial augurio. Siguió un canto polifónico de los seminaristas ucranianos del Colegio de San Josafat. Habló a continuación, en tonos emotivos, el asesor de la sagrada Congregación Oriental. Los alumnos del colegio griego le dedicaron un canto, después del cual pronunció un discurso el R. P. Ignacio Ortiz de Urbina, español y presidente del Instituto Oriental.

Cerró con broche de oro el Emmo. Cardenal, dedicando palabras llenas de gratitud a todos los presentes.

PALESTINA

Seminario melquita en Nazareth

Acaba de abrirse un nuevo Seminario Menor, capaz para 180 estudiantes, en Nazareth.

Lo inauguró monseñor Jorge Hakim, de rito bizantino-melquita. Los seminaristas proceden de familias cristianas de Galilea. La enseñanza se dará en árabe, hebreo, inglés y francés.

Católicos en Tierra Santa

Actualmente las parroquias de rito latino de Belén, Jerusalén y Nazareth cuentan unos 11.600 fieles. Confiados a los PP. Franciscanos de Tierra Santa, llevan vida religiosa intensa, con una serie de obras asistenciales, acción católica, tercera orden, etcétera.

Los fieles son generalmente nativos, como nativos son igualmente los católicos de rito melquita. Nazareth, sirva de ejemplo, que tiene 20.000 habitantes, cuenta con 6.000 musulmanes, 6.000 «ortodoxos», siendo el resto judíos (1.500) y católicos (6.500, entre latinos y melquitas).

PORTUGAL

Peregrinación griega a Fátima

El día 1 de octubre han estado en Fátima algunas docenas de peregrinos griegos, siendo ésta la primera vez que acude a Fátima una peregrinación de Grecia. Presidía la peregrinación el R. P. Nicóforos Dounavios, religioso asuncionista, de Atenas.

Monseñor Hermaniuk visita Fátima

Después de un largo periplo orientalista por Europa, llegó a Fátima, directamente de España, el Excmo. monseñor Máximo Hermaniuk, C. S. S. R., metropolita de la provincia eclesiástica ucraniana del Canadá. Luego siguió viaje a Estados Unidos y el Canadá, hasta llegar a Winnipeg, ciudad de su residencia.

GRECIA

La "ortodoxia" griega siente miedo

Es la única explicación posible a la medida tomada por la iglesia «ortodoxa» griega de Atenas. Esta ha creado una oficina especial para observar y controlar las actividades de los proselitistas extranjeros. Al frente de la oficina figura el obispo Damaskinos, de Marathon, auxiliar del arzobispo de Atenas.

La razón oficial que da la prensa de Atenas es la de proteger al pueblo «ortodoxo» contra las propagandas extranjeras, cuya actividad se ha multiplicado mucho en estos últimos tiempos.

BILBAO

IV Congreso diocesano de la Unión Misional del Clero

El tema de este Congreso, celebrado en Bilbao los días 7, 8 y 9 de octubre, ha sido la encíclica *Fidei donum* sobre las misiones de Africa. El primer día estuvo dedicado a los seminaristas; el segundo, a sacerdotes y religiosos; el tercero, a religiosas.

Los días 8 y 9, nuestro colaborador P. Francisco Ballester, de rito melquita, perteneciente a la diócesis de Bilbao, desarrolló una ponencia sobre «El apostolado unionista en el clima de la *Fidei donum*».

ETIOPIA

Relaciones de la iglesia etiópica con Alejandría

El emperador Hailé - Selassié ha presidido una importante reunión en la que han tomado parte el príncipe heredero, el arzobispo Basilios, jefe de la iglesia nacional; los ministros del gobierno, y nueve obispos de los trece que cuenta la iglesia etiópica disidente.

Tema de la reunión fueron las relaciones entre la iglesia etiópica y el patriarcado de Alejandría (Egipto). Es sabido que el patriarcado copto alejandrino, cuya sede está en Alejandría, sigue vacante desde la muerte de su titular, Youssab II, en noviembre pasado.

ALEMANIA

Los evangélicos y el Papa

Se ha tenido recientemente en Berlín, en el marco de la *Una Sancta* (movimiento protestante), una conferencia sobre la «Cristiandad evangélica y el Papa». Actuaron un pastor evangélico y un sacerdote católico.

Fué muy interesante el tono amistoso de la reunión, esforzándose cada uno por comprender el punto de vista del otro. Los argumentos aducidos por ambas partes demostraron que la aproximación está en marcha. Ambas partes pusieron de relieve la gran personalidad de Pío XII, llegando a decir el protestante que «si Lutero hubiese tenido un Pío XII como Papa, no se hubiera producido la escisión de la cristiandad».

LIBANO

Mar Severios, patriarca sirio "ortodoxo"

El obispo Mar Severios, de Beyrouth, ha sido elegido patriarca de la iglesia siria «ortodoxa». Su entronización ha tenido lugar el 26 de octubre en Homs, de Siria. La iglesia siria «ortodoxa» (jacobita) tiene importantes ramas en el Próximo Oriente, en la India y en los Estados Unidos.

BIBLIOGRAFIA

KIRIL I METODI (Santos Cirilo y Metodio), Ed. Instituto de Historia Nacional. — Skopie (Yugoslavia), 1954.—62 págs.

El autor de esta biografía histórica es el Sr. Vatroslav Jagik, insigne eslavista macedoniano (1838-1923), el cual divide su trabajo en dos partes: 1.ª La fundación de la iglesia eslava y de su literatura; 2.ª Tras la muerte de Metodio, la iglesia se extiende a otros países sureslavos.

Recoge Jagik documentos históricos, leyendas y otras fuentes para trazar los rasgos generales de la epopeya cirilo-metodiana. El libro está escrito en lengua macedoniana y editado por el Instituto de Historia de Macedonia, que desarrolla intensa actividad en los años de la postguerra.

LAS IGLESIAS DE ORIENTE Y SU UNION CON ROMA, por el *P. Julián Alameda*, OSB.—Ed. PP. Benedictinos. Buenos Aires.—2 vols.

Nos manda el P. Alameda los dos tomos, que, durante su estancia en la Argentina, consagró al problema de la unión con Roma de las iglesias separadas. La edición es un poco antigua, pero sin que por ello pierda actualidad, ya que los datos, sustancialmente, son los mismos, con pequeñas adiciones de los últimos años.

Sabe el autor reunir el dato estadístico con la literatura y la amenidad de la narración, superando en esto a muchos libros, que, o son meramente literarios, o se ciñen al detalle estadístico.

Muestra el P. Alameda un cariño grande a estos problemas, consciente de la trascendencia para la Iglesia de restaurar la herida de los cismas. Se lee con fruición este librito, particularmente los capítulos finales y, en general, todo el tomo segundo.

MISA SOLEMNE ARMENIA, por *M. Jegmalian*.

El autor es un armenio, y el libro lo manda a la biblioteca del Centro de Estudios Orientales el sacerdote armenio P. Tekeyan.

«Misa solemne armenia» es un sencillo folleto, dactilografiado, que contiene la música y el texto en uso en la iglesia armenia para la Misa.

I ZIA LITURGIA TOU AGUIU IAKOBU TOU ADELFOZEU («La divina liturgia de Santiago, el hermano del Señor»), Ed. Patriarcado de Alejandría.

Este pequeño folleto, elegantemente presentado, nos brinda el texto griego de la liturgia de Santiago el hermano del Señor. Los caracteres griegos son nítidos, de manera que pueden leerla y comprenderla aun los meramente iniciados en el griego. Interesante para conocer más de cerca la afinidad de esta liturgia con la de San Juan Crisóstomo en el rito bizantino.

BERRIZ, folleto ilustrado que edita el Instituto de Mercedarias Misioneras de Berriz.

Sólo veintisiete años de existencia, pero ricos y densos en actividades misioneras: misiones de infieles (Formosa, Japón, Islas Carolinas y Marianas), apostolado de la enseñanza (colegios en España y Méjico), apostolado social (residencias para la juventud trabajadora en España, Méjico, Estados Unidos), apostolado social (juventudes y congregaciones marianas), formación misionera (noviciado, juniorado, tercera probación), todo centrado en el gran «horno» misionero, que es la Madre Maturana, que es Berriz.

LITURGIE DE SAINT JEAN CHRYSOSTOME, por *Emile Riadis*. — Ed. Institut. Française d'Athenes, serie musicale.—Athenes, 1952.

Magnífica edición musical de la liturgia griega de San Juan Crisóstomo la editada por el Instituto Francés de Atenas. Su autor, nacido en Salónica en 1886 y muerto en 1935, hizo sus estudios musicales en Munich y en París; aquí cosechó muchos laureles como compositor; pero más tarde regresó a su patria, donde interfiere con la composición el estudio y publicación de obras sobre música y músicos.

La edición presente contiene la liturgia bizantina y fragmentos de música litúrgica y religiosa, adaptada para piano y órgano por Constantino Karatzidis.

Mira hacia Oriente..., hermano

El horizonte complicado del Oriente
Invita a una mirada,
Mirada limpia y suelta,
Sin borlas complicadas,
Que impidan tender el puente del amor
En la mirada.
Mira hacia Oriente... mira.
Espera..., espera...
Haz soga fuerte con el hilo del amor
de tu mirada,
Y el cordel pausado de esperanza.
Mirada blanca de amor,
Y encendido verdor de esperanza.
Mira hacia Oriente, hermano.
Y sublima en tus hermanos de allí
Las primicias de tu celo misionero.
Ellos son llaga abierta y fresca
Del Rabí, colgado en el madero
Del Calvario.
Mira hacia Oriente y... espera,
Espera que los hermanos de aquí
Engarcen cuentas de rosario,
Del rosario largo, infinito. .
Que... sólo con hilo de rosas frescas
Se puede zurcir el viejo roto
Del pecho hecho pedazos
Del Cristo del Calvario.

Eduardo

PREGONES SOBRE ORIENTE EN EL CORAZON DE CASTILLA

POR LOS SEMINARIOS Y A LOS SEMINARISTAS DE ESPAÑA

Me quise acercar mucho al corazón de Castilla para hablar del Oriente.

Salí para Pamplona. Fué la etapa número 3 de mis andanzas, aprovechando este año de mi estancia en España. Anteriormente estuve en Zamora y Toro.

En pamplona hablé con la bina de navarros que tuvieron la suerte este verano de ir a la casa de campo del Russicum. Se llaman Angel M. Echauri Vizcay y Santos Beguiristáin Gúrpide. Vienen llenos de entusiasmo y dicen que ha sido una gran gracia de Dios, un Pentecostés, la estancia allá. Han sacado mucho fruto y quisieran que otros participasen también de ese regalo de Dios.

Todo está en conectar. Las cosas grandes contagian.

Y también hablé con los antiguos: Clemente, Aguirre, etc., etc. En Pamplona se puede hacer mucho.

Bajé después hacia Soria y Burgo de Osma. Después del coloquio con Navarra, me adentré por las campiñas castellanas.

En el Seminario de Burgo de Osma estuve dos días. Hablé cuatro veces. Celebré la Santa Liturgia dos días seguidos—uno en árabe, otro en griego—. Quedó allí un encargado de conectar con vosotros: se llama Rubén Darío Jiménez Rivera, es teólogo y chico de gran actividad.

Allí todo es entusiasmo. Quedó el señor rector en que mandaría dos o tres al Cursillo de verano.

Luego, de paso, hice escala en Sigüenza. Fueron horas, pero aproveché para renovar mis saludos a aquellos antiguos amigos. Charlé con unos y con otros y les conté muchísimas cosas.

Y, por último, Ciudad Real. Unas horas también, aprovechando unos cuantos asuntos a hacer por allá. Saludos íntimos, llenos de ilusiones y esperanzas.

Y ahora Bilbao. Dentro de unos días vamos a fundar aquí la Academia Oriental, en la que pensamos trabajar mucho, pues quiere el P. Morillo que desde ella llevemos este año lo referente a propaganda volante y grupos de oración, etc. Lo haremos con mil amores.

Que se quede esa Academia después como vivero de vocaciones e inquietudes orientalistas.

Anteriormente intervine dos veces en las Conferencias de la Unión Misional del Clero sobre el problema de la Unidad.

Y en Madrid, una charla el día del Domund en el Colegio de Areneros de Madrid, en la que se puso en claro todo lo que hay de teología en la cuestión misionera.

Total, unas rápidas escapadas, que son pinceladas al cuadro que vamos pintando en España con argumento del llanto de Oriente, a las puertas de España, pidiendo por favor y caridad una limosna de hombres y de inteligencia para con todos aquellos problemas.

FRANCISCO BALLESTER,
de rito melquita